



Andoaino
Udala

**Andoainen euskara sustatzeko
jardueretarako dirulaguntza publikoak
emateko oinarriak 2023 urterako.**

**Bases reguladoras del procedimiento
para la concesión de subvenciones
públicas para actividades de fomento
del euskera en el año 2023**

Andoaino Udalbatzaren Bilkurak, 2022ko uztailaren 22an egin zuen batzarrean, hasierako onespena eman zion Andoaino udalerrian euskara sustatzeko jardueretarako dirulaguntzen emakida araupetzen duen berariazko ordenantzari. Horren testu osoa, berriz, Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean 2022ko irailaren 29an argitaratu zen behin betikoz.

Ordenantza horren garapena urteroko deialdien bidez egingo dela jasotzen da. Horiek horrela, deialdi honen bidez, Andoaino Euskara Zerbitzuak udalerrian euskara sustatzeko jardueretarako dirulaguntzak emateko arauak finkatu ditu 2023 urterako.

El Ayuntamiento de Andoain, en su sesión plenaria del 22 de julio de 2022 aprobó con carácter provisional la ordenanza específica reguladora de las ayudas económicas para actividades de fomento del euskera en Andoain. El texto íntegro y definitivo se publicó en el Boletín Oficial de Gipuzkoa el 29 de septiembre de 2022.

Dicha ordenanza establece su desarrollo mediante la convocatoria anual de dicha concesión. En esa línea, el Servicio de Euskera ha regulado para 2023 las normas reguladoras de concesión de las subvenciones para la realización de actividades de fomento del euskera en el municipio.

I. XEDAPEN OROKORRAK

1. artikulua. Xedea

2023 urtean Andoainen edo bertan eragina duten euskara sustatzeko jarduerak diruz laguntzeko arautzea da oinarri hauen xedea.

Dirulaguntzak ondorengo atalen baterako eskatu ahal izango dira:

- Aisialdiko begirale eta zuzendari titulua eskuratzeko ikastaroak eta hezitzaileen berariazko prestakuntza egiteko.
- Erakunde ofizialek antolatutako unibertsitate mailako uda ikastaroetarako.
- Kanpo eta barruko hizkuntza paisaia euskaraz jartzeko.
- Webguneak eta programa informatikoak euskaraz jartzeko.
- Udalerriz gaindiko eremuetan euskara sustatzen dabilzan erakundeentzako dirulaguntzak.

2. artikulua. Eskumena duen organoa

Deialdia Andoaino Udaleko Tokiko Gobernu Batzarrak onartuko du eta deialdiaren zabalpena eta argitalpena bermatuko ditu.

3. artikulua. Araudia

Laguntzen emakidak nahiz dirulaguntza emailearen eta onuradunen arteko lege harremanak oinarri hauen arabera eta dirulaguntzak ematerakoan indarrean dagoen 2022ko Andoaino udalerrian euskara sustatzeko jardueretarako dirulaguntzen emakida araupetzen duen berariazko ordenantzaren arabera xedatuko dira.

Oinarri hauetan aintzat hartu ez diren kontu

I. DISPOSICIONES GENERALES

Artículo 1. Objeto

Es objeto de las presentes bases la regulación de las subvenciones públicas para el año 2023 con destino a aquellas actividades de fomento del euskera desarrolladas en el municipio o con repercusión en él. Se podrán solicitar las subvenciones en cualquiera de los siguientes apartados:

- Cursos para la obtención del título de monitora/monitor y directora/director de tiempo libre y formación específica de educadores.
- Cursos de verano de nivel universitario organizados por organismos oficiales.
- Implementación del paisaje lingüístico urbano externo e interno en euskera.
- Páginas web y programas informáticos en euskera.
- Subvenciones destinadas a entidades que promuevan el euskera en ámbitos supramunicipales

Artículo 2. Órgano competente

La convocatoria será aprobada por la Junta de Gobierno Local del Ayuntamiento de Andoain y deberá garantizarse su difusión y publicidad.

Artículo 3. Normativa aplicable

La concesión de las ayudas y la relación jurídica entre el otorgante y la persona beneficiaria se regirá por las presentes bases y por la ordenanza específica reguladora de las ayudas económicas para actividades de fomento del euskera en Andoain aprobada en 2022 y que se halla vigente en la actualidad.

En todo lo no previsto en las presentes bases serán de aplicación la Ley 38/2003 General de Subvenciones y su



Andoaingo Udala

guztietarako, dirulaguntzei buruzko 38/2003 Lege Orokorrak eta 887/2006 Errege Dekretuaz onartutako Arautegiak diotena hartuko dira kontuan.

4. artikulua. Onuradunak eta eskabideak

Dirulaguntzen onuradunek, beti ere, Andoaingo Udaltzatzen Osoko Bilkurak 2014ko martxoaren 27an onartutako Dirulaguntzak ematea arautzeko Udal Ordenantzaren 12. eta 21. artikuluetan jasotakoak bete beharko dituzte, eta, horietaz gain, Foru Ogasun, Gizarte Segurantzaren eta Andoaingo udalaren zergak eta ordainketak egunean izango ditu.

Lege horren 39/2015 Legearen 28. Artikuluan eta 2016/679 (EB) Erregelamenduko 6.1. artikuluan ezarritakoaren arabera, Andoaingo Udalak zuzenean kontsultatuko du, interesdunak horren aurka egiten ez badu behintzat, NISAE elkarreragingarritasun-nodoaren bidez Foru Ogasunean eta Gizarte Segurantzaren Diruzaintzan, eskatzailea Foru Ogasunaren eta Gizarte Segurantzaren aurrean bere betebeharren ordainketak egunean dagoela. Halaber, hala balegokio, eta interesdunak horren aurka egiten ez badu, Eusko Jaurlaritzan familia ugari titulua eta Gipuzkoako Foru Ogasunean aurreko ekitaldiko errenta-aitorpena.

2016ko apirilaren 27ko Datuak Babesteko 2016/679 (EB) Erregelamenduaren 21 artikuluekin bat etorritik, eskatzaileak bere datuak kontsultatzearan aurka egin ahal izango du, aurka egiteko arrazoiak adieraziz; eta kasu horretan, udalak dagokion agiria aurkeztera behartu ahal izango du.

Ikastaro edo jarduera beragatik beste erakunde pribatu edo publikoren batek dirulaguntzarik eman badio edo oraindik erantzunik ez ezagutu arren beste dirulaguntzarik eskatuta baldin badauka, eskabidearen inprimakian bertan azaldu beharko du zein erakunderi eskatu dion eta, dagoeneko erantzuna jaso badu, zein den jasoko duen diru kopurua.

Betekizun horietaz gain, dirulaguntza mota bakoitzarentzat zehazten diren baldintzak egiaztatu beharko dituzte.

Eskabideak aurkeztu ahal izango dira honako bideak erabiliz:

- Andoaingo udaletxeko ATARIAn, Herritarrentzako Arreta Zerbitzuan.
- Andoaingo Udaleko zerbitzu telematikoen bidez.

Reglamento de desarrollo aprobado por Real Decreto 887/2006.

Artículo 4. Personas beneficiarias y solicitudes.

Las/os beneficiarias/os de estas ayudas deberán cumplir lo establecido en los artículos 12 y 21 de la Ordenanza Municipal Reguladora de la Concesión de Subvenciones aprobada por el Ayuntamiento de Andoain en el pleno celebrado el 27 de marzo de 2014, así como acreditar hallarse al corriente en el cumplimiento de sus obligaciones fiscales frente a la Hacienda Foral, a la Seguridad social y al Ayuntamiento de Andoain.

De acuerdo con el art. 28 de la Ley 39/2015 y el art. 6.1. del Reglamento (UE) 2016/679, el Ayuntamiento de Andoain consultará directamente, salvo que la persona interesada se opusiera a ello, a través del nodo de interoperabilidad NISAE, tanto en la Hacienda Foral como en la Tesorería General de la Seguridad Social, si la persona solicitante está al corriente en el cumplimiento de sus obligaciones pecuniarias con respecto a dichas instituciones. Asimismo, en su caso, si la persona interesada no se opusiera a ello, consultará en el Gobierno Vasco los datos correspondientes al título de familia numerosa y en la Hacienda Foral de Gipuzkoa la declaración de la renta del ejercicio anterior.

De acuerdo con el artículo 21 del Reglamento (UE) 2016/679 de Protección de Datos, de 27 de abril de 2016, la persona solicitante podrá oponerse a la consulta de sus datos, debiendo alegar los motivos de su oposición, en cuyo caso, el Ayuntamiento podría obligarle a presentar las correspondientes acreditaciones.

Si algún otro organismo privado o público le hubiera concedido alguna otra ayuda por el mismo curso o actividad o si hubiera solicitado dicha ayuda y estuviera a la espera de respuesta, en el mismo impreso de solicitud deberá señalar a qué organismo ha dirigido dicha solicitud, y en el caso de que hubiera obtenido respuesta, cuál es la cantidad que va a percibir en concepto de ayuda.

Asimismo, deberán acreditar los requisitos que se detallan en cada una de las modalidades de subvención que se detallan a continuación.

Las solicitudes podrán presentarse a través de los siguientes medios:

- Presencialmente, en el Servicio de Atención Ciudadana ATARIA del Ayuntamiento de Andoain.
- A través de los servicios telemáticos del



Andoaino Udala

- Edozein administrazio publikotako erregistroan (udalak, aldundiak, autonomia-erkidegoak, estatuko administrazioa edo mendeko erakundeak), beti ere EIS sisteman badago.
- Postetxean, EEBBE zerbitzuan.
- Administrazio publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legeak 16.4 artikuluan xedatutakotan.

5. artikulua. Akatsak zuzentzea

Aurkeztutako dokumentazioak akatsen bat baldin badu edo osatu gabe baldin badago, interesdunei hamar eguneko epea emango zaie, onuradunen behin-behineko zerrenda jasoko duen ebazpena argitaratu eta hurrengo egunetik aurrera hasita, akatsak konpon ditzaten. Zerrendak ezagutzera emateko epeak atal bakoitzean jasotzen dira.

Emandako epea amaitu eta akatsak konpondu ez badituzte, eskaera bertan behera utzi dutela joko da, eta prozedura artxibatu egingo da, 39/2015 Legearen 68.1 artikulua adierazitakoaren arabera ebazpena egin ondoren.

6. artikulua. Jarduerak jakinaraztea eta akatsak zuzentzea.

1.- Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legeak 45.1 b) artikuluan xedatzen duenez, oinarri hauetan jasotako prozedurazko egintzak Andoaino Udaleko webgunean (<https://www.andoain.eus/>) eta Euskara Zerbitzuarenean (<https://www.andoaindarraeuskaraz.eus>)

argitaratzea nahikoa izango da, eta ez dago eskatzaileei banan-banan jakinarazi beharrik. Aipatu argitalpenean egintza bakoitzari dagozkion epeak zehaztuko dira, adieraziz epearen zenbaketa hasiera data.

2.- Dirulaguntzen behin-behineko ebazpen proposamena Andoaino Udaleko webgunearen bidez (<https://www.andoain.eus/>) eta Euskara Zerbitzuarenaren bidez (<https://www.andoaindarraeuskaraz.eus>) egingo da, eta egoki irizitako alegazioak egiteko hamar eguneko epea emango zaie. Jakinarazpenaren eta alegazioetarako data atal bakoitzean jasotzen dira.

7. artikulua. Ebazpena.

- Eskaera guztiak nahiz horiei buruzko informazioa Euskararen Normalizaziorako zinegotzi-ahaldunaren

Ayuntamiento de Andoain

- En el registro de cualquier Administración Pública (Ayuntamientos, Diputaciones, Comunidades Autónomas, Administración del Estado o Entidades dependientes) siempre que se encuentre en el sistema SIR.
- Correos, en la oficina ORVE.
- En los términos previstos en el artículo 16.4 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, de Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas.

Artículo 5. Subsanación de errores

Cuando la documentación preceptiva adolezca de algún error o sea incompleta, se concederá a las personas interesadas un plazo de diez días, contado a partir del día siguiente al de la publicación de la resolución de la lista provisional de beneficiarios, al objeto de subsanar los defectos detectados. Los plazos para dar a conocer las listas se recogen en los apartados correspondientes.

Transcurrido el plazo concedido sin que se subsanen los defectos detectados, se considerará al solicitante desistido en su petición, archivándose el procedimiento, previa resolución que será dictada en los términos del artículo 68.1. de la Ley 39/2015.

Artículo 6. Notificación de actuaciones y subsanación de defectos.

1.- De conformidad con lo previsto en el art. 45.1 b) de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, de Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas, la publicación en la página web del Ayuntamiento de Andoain (<https://www.andoain.eus/>) y en la del Servicio de Euskera (<https://www.andoaindarraeuskaraz.eus>) de los actos procedimentales previstos en las presentes bases, sustituirá a la notificación individualizada de los mismos. En dicha publicación se hará referencia a la fecha de inicio del cómputo de los plazos que correspondan.

2.- Se realizará propuesta de resolución provisional a través de la página web del Ayuntamiento de Andoain (<https://www.andoain.eus/>) y de la del Servicio de Euskera (<https://www.andoaindarraeuskaraz.eus>), concediendo a los interesados un plazo de diez días para la presentación de las alegaciones que estimen oportunas. Las fechas de notificación y de respuesta a alegaciones se recogen en cada uno de los apartados correspondientes.

Artículo 7. Resolución.



Andoaingo Udala

edota dirulaguntza hauen inguruko irizpena emateko ahalmena duen udal organoaren esku jarriko dira, aurretiaz Euskara Zerbitzuaren arduradunaren txostena erantsiko zaielarik.

- Euskara Zerbitzuaren arduradunak eskaeretan azaldutakoaren eta egiaztatutakoaren arabera, eskatzaileek dirulaguntza jasotzeko baldintza guztiak betetzen dituzten adieraziko du, eta egindako eskaerei zein dirulaguntza kopurua dagokien. Hori guztia, honako oinarriari eta indarrean den Ordenantzari jarraiki.
- Ebazpenean berariaz adieraziko dira eskabideak eskatuta dirulaguntza jasoko duten pertsonen, enpresen edo elkarten zerrenda eta dirulaguntzaren zenbatekoa, ordainketa-era eta halaber, jasoko dira ezetsitako eskabideak eta funtsatutako ezespenezioak.
- Behin betiko ebazpenak eta zerrendak ezagutzera emateko datak atal bakoitzean jasotzen dira.
- Ebazpenak baliogabetzeko arrazoiak administrazio prozeduraren legerian jasotakoak izango dira. Arrazoietako bat gertatuz gero, dirulaguntza emakida ebatzi duen organoak eginkizunpean berraztertzeari ekingo dio, edota, hala badagokio, kaltegarritasuneko adierazpena egin ondoren aurkatze erabakia hartuko du administrazio prozedurak xedatutakoarekin bat. Erabakiak ez dira eginkizunpean berraztertuko itzulketarako arrazoiak egonez gero.
- Behin betiko ebazpenak amaiera ematen dio administrazio-bideari. Ebazpenaren aurka birjarpen errekurtsioa jarri ahal izango da Andoaingo Udalaren aurrean, eeta horretarako hilabeteko epea izango da. Bestela, zuzenean aurka daiteke bi hilabeteko epean, txandaz egokitzen den Donostiako Administrazioerikiko Auzien epaitegian.

8. artikulua. Beste dirulaguntzeko bateragarritasuna.

Oinarrien arabera emandako dirulaguntzak bateragarriak izango dira beste batzuekin betiere gainfinantzaketa gertatzen ez bada. Gainfinantzaketarik gertatuko balitz, dagozkion kenketak egingo lirakeke, aldea ez ordainduz edo dagozkion kopurua itzultzeko eskatuz.

9. artikulua. Dirulaguntzen finantzaketa.

Deialdiaren honen dirulaguntzetarako 2023ko aurrekontuko 393 zenbakiko partidaren 9.500 euroko

- Todas las solicitudes y la información correspondiente a las mismas se someterán a la consideración del Concejal-Delegado para la Normalización del Euskera o a la del órgano municipal competente para dictaminar las mismas, previo informe de la técnico responsable del Servicio de Euskera.

- En el informe emitido por la persona responsable del Servicio de Euskera, se hará constar si la persona solicitante, con arreglo a lo expuesto y acreditado en su solicitud, cumple las condiciones requeridas para la concesión, y el importe que correspondería a dicha solicitud. Todo ello, con arreglo a lo dispuesto en estas bases y en la Ordenanza vigente.

- La resolución deberá expresar la relación de personas, empresas o asociaciones solicitantes a las que se concede la subvención, su cuantía y la forma de pago, así como la solicitudes que han sido rechazadas y la razón para ello.

- Las fechas para dar a conocer la resolución y las listas definitivas se recogen en cada uno de los apartados.

- Serán causa de nulidad o anulabilidad de las resoluciones las previstas en la legislación de procedimiento administrativo. Cuando concurra alguna de aquellas causas, el órgano que haya concedido la subvención procederá a su revisión de oficio, o en su caso la declaración de lesividad y ulterior impugnación de conformidad con lo dispuesto en la normativa sobre procedimiento administrativo. No procederá la revisión de oficio de las resoluciones cuando concurren causas de reintegro.

- La resolución definitiva pone fin a la vía administrativa y se podrá interponer recurso de reposición ante el Ayuntamiento de Andoaín en el plazo de un mes, o impugnarse directamente, en el plazo de dos meses, ante el Juzgado de lo Contencioso-Administrativo de Donostia que por turno corresponda.

Artículo 8.. Concurrencia con otras ayudas.

Las ayudas concedidas de acuerdo con las bases serán compatibles con otras ayudas siempre que de ello no se derive sobrefinanciación. Si hubiera sobrefinanciación se realizarán las reducciones correspondientes, no abonando la diferencia o solicitando la devolución de la cantidad sobrefinanciada.

Artículo 9. Financiación de las ayudas.

Para las ayudas de la presente convocatoria se destinará la cantidad de 9.500 € de la partida 393



Andoaingo Udala

kopurua erabiliko da, honako ataletan banatuta:

- Aisialdiko begirale eta zuzendari titulua eskuratzeko ikastaroak eta hezitzaileen berariazko prestakuntza egiteko 1.200 euro.
- Erakunde ofizialek antolatutako unibertsitate mailako uda ikastaroen dirulaguntzetarako, 500 euro.
- Kanpo eta barruko hizkuntza paisaia euskaraz jartzeko, nahiz webguneak eta programa informatikoak euskaraz jartzeko, 6.600 euro.
- Udalerriz gairako eremuetan euskara sustatzen dabiltzan erakundeentzako, 1.200 euro

Halere, 393 partida horren beste atal bati dagokion aurrekontutik dirua soberan geratuko balitz, soberakin hori erabil daiteke beste atal baten eskaerei erantzuteko, beharra balego.

Deialdian ezarritako diru kopuru osoa eskatzaileei dagokien dirulaguntza ordaintzeko nahikoa izango ez balitz, gehieneko ehunekoak jaitsi egingo lirarteke baldintzak betetzen dituzten eskabide guztietara iritsi arte.

Aurrekontuan jasotako zenbatekoa gehitu ahal izango da, baldin eta Andoaingo Udaleko Euskara Zerbitzuaren aurrekontuetako izakinak agortu ez badira, eskumena duen organoaren erabaki bidez.

II. AISIALDIKO BEGIRALE ETA ZUZENDARI TITULUA ESKURATZEKO IKASTAROAK ETA HEZITZAILEEN BERARIAZKO PRESTAKUNTZA EGITEKO DIRULAGUNTZAK

10. artikulua. Xedea

Alde batetik, aisialdiko begirale edo zuzendari titulua eskuratzeko ikastaroa euskaraz egiten duten andoaindarrei diruz laguntzea, eta bestetik, Andoaingo kultur, aisialdi edota kirol elkarteetako begirale eta entrenatzaileentzat jokalarien hizkuntza-aktibazioan eragiteko estrategiak lantzen duten ikastaroak egiteko dirulaguntza lerroa irekitzea, euskaraz jardun behar duten begiraleek prestakuntza berezitua jaso dezaten

11. artikulua. Onuradunak eta bete beharreko berariazko baldintzak

Dirulaguntza hauen onuradunak izango dira 4. artikulukoak eta ondorengo baldintzak betetzen dituztenak:

- Aisialdiko begirale eta zuzendari tituluaren

correspondiente al presupuesto del año 2023, distribuida en los siguientes apartados:

- Para cursos de obtención del título de monitora/monitor y directora/director de tiempo libre y formación específica de educadores, 1.200 euros
- Para cursos de verano de nivel universitario organizados por organismos oficiales, 500 euros.
- Para la implementación del paisaje lingüístico urbano externo e interno en euskera, así como para la elaboración y difusión de páginas web y programas informáticos en euskera, 6.600 euros
- Para entidades que promuevan el euskera en ámbitos supramunicipales, 1.200 euro.

No obstante, si resultara algún remanente de lo presupuestado para alguno de los apartados de la partida 393, dicha remanente podrá ser utilizado para financiar las solicitudes de los otros apartados, si así se requiriera.

En el caso de que la cuantía total establecida en la convocatoria no alcanzase para satisfacer la subvención resultante a todas las solicitudes, los porcentajes máximos se reducirán hasta cubrir el número total de solicitudes que cumplan los requisitos.

El citado importe global podrá ser modificado en función de las disponibilidades presupuestarias del Servicio de Euskera del Ayuntamiento de Andoain, mediante acuerdo del órgano competente.

II. SUBVENCIONES PARA LA REALIZACIÓN DE CURSOS PARA LA OBTENCIÓN DEL TÍTULO DE MONITORAS-ES Y DIRECTORAS-ES DE TIEMPO LIBRE Y FORMACIÓN ESPECÍFICA DE EDUCADORAS-ES

Artículo 10. Objeto

Se trata, por un lado, de subvencionar a las y los andoaindarras que realicen en euskera cursos para la obtención del título de Monitor/a o Director/a de Tiempo Libre, y por otro, de abrir una línea de subvenciones para la realización de cursos que aborden estrategias de incidencia en la activación lingüística de las personas usuarias, destinadas a monitoras/es y entrenadoras/es de las asociaciones culturales, recreativas y/o deportivas de Andoain, con el fin de que las personas monitoras que vayan a ejercer su actividad en euskera reciban formación especializada.

Artículo 11. Personas beneficiarias y requisitos específicos a cumplir.

Serán beneficiarias de estas subvenciones aquellas personas que cumplan los requisitos del Artículo 4, así como los siguientes:



Andoaino Udala

- kasurako:
- 2022-23 ikasturtean titulu horietako bat lortzeko ikastaroa egitea.
 - Andoainen erroldatuta egotea ikastaroa bukatzen den unean.
 - Ikastaroa euskaraz egitea
 - Eusko Jaurlaritzak homologaturiko ikastaroa izatea.
 - Ikastaroaren alderdi teorikoa gainditzea.
- Begirale eta entrenatzaileen kasurako:
 - Hizkuntza-aktibazioan eragiteko estrategiak lantzen dituen euskarazko prestakuntza-ikastaroa egitea 2022-23 ikasturtean.
 - Herriko kultur, aisialdi edota kirol elkarteren batean lanean aritzea formazioa bukatzen den unean.
 - Para el título de Monitoras-es y Directoras-es de Tiempo Libre:
 - Realizar un curso para la obtención de alguno de estos títulos durante el curso 2022-23.
 - Hallarse empadronada en Andoain a la finalización del curso.
 - Realización del curso en euskera
 - Ser un curso homologado por el Gobierno Vasco.
 - Superar la parte teórica del curso.
 - Para monitoras/es y entrenadoras/es:
 - Que se trate de un curso de formación en euskera que elabore estrategias para incidir en la activación lingüística y que se realice durante el curso 2022-23.
 - Estar trabajando en alguna asociación cultural, recreativa o deportiva del municipio en el momento de finalizar la formación.

12. artikulua. Eskabideak.

Eskatzaileek dirulaguntza eskaeraren inprimakia aurkeztu beharko dute, beteta eta sinatuta, **2023ko irailaren 11tik urriaren 13ra**, deialdi honen 4. Artikuluan jasotzen diren moduren batean. Eskaerarekin batera honako datuak jasotzen dituen ikastegiak eginiko ziurtagiria ere aurkeztu beharko dute:

- Aisialdiko begirale eta zuzendari tituluaren kasuan: Ikastegiaren ziurtagiria, eskatzaileak ikastaroa egin izana eta alderdi teorikoa gainditu izana ziurtatzen dituen, ordaindutako matrikularen zenbatekoa eta ikastaroaren homologazio eta hizkuntzari buruzko xehetasunak ziurtatzen dituen.
- Begirale eta entrenatzaileen kasurako:
 - Herriko elkarteetako begirale edo entrenatzaile dela egiaztatzen duen ziurtagiria.
 - Ikastegiaren ziurtagiria, eskatzaileak ikastaroa egin izana ziurtatzen duena, ordaindutako matrikularen zenbatekoa eta ikastaroaren xehetasunak ziurtatzen dituen

Bi kasuetarako: Ikastaro beragatik beste erakunde pribatu edo publikoren batek dirulaguntzarik eman badio edo oraindik erantzunik ez ezagutu arren beste dirulaguntzarik eskatuta baldin badauka, eskabidea-ren inprimakian bertan azaldu beharko du zein erakunderi eskatu dion eta, dagoeneko erantzuna jaso badu, zein den jasoko duen diru-kopurua.

13. artikulua. Dirulaguntzaren ezaugarriak.

Dirulaguntza, gehienez ere, ikastaroaren matrikularen %40koa izango da, gehienezko 200 euroko kopuruan

Artículo 12. Solicitudes

Las personas solicitantes deberán presentar el formulario de solicitud de subvención desde el **11 de septiembre al 13 de octubre de 2023**, debidamente cumplimentado y firmado, junto con un certificado expedido por el centro docente, en el que consten los siguientes datos:

- En el caso del título de personas monitoras de Tiempo Libre y Directoras, certificado del Centro en el que conste que la persona solicitante ha realizado el curso y superado la parte teórica, importe de la matrícula abonada y detalle de la homologación e idioma del curso.
- Para personas monitoras y entrenadoras:
 - Certificado que acredite su condición de monitora o entrenadora de asociaciones locales.
 - Certificado del centro que acredite la realización del curso, importe de la matrícula abonada y detalle del curso.

En ambos casos, si por el mismo curso hubiera recibido el solicitante alguna otra subvención por parte de cualquier otra entidad pública o privada, o si, a falta de respuesta, hubiera solicitado alguna otra subvención, deberá hacer constar en el impreso de solicitud la entidad a la que ha solicitado la subvención y, en caso de haber obtenido respuesta afirmativa, la cuantía de la misma.

Artículo 13. Características de las ayudas.

La cuantía máxima de la subvención será del 40% de la matrícula del curso, con un máximo de 200 euros por



Andoaingo Udala

ikasleko eta ikasturteko.

curso y persona.

III. ERAKUNDE OFIZIALEK ANTOLATUTAKO UNIBERTSITATE MAILAKO UDA IKASTAROETARAKO DIRULAGUNTZAK

14. artikulua. Xedea

Andoaingo Udalak erakunde ofizialek antolatutako unibertsitate mailako uda ikastaroetan parte hartu nahi duten herritarrei matrikula ordaintzen laguntzeko dirulaguntza hauek eskainiko dizkie.

15. artikulua. Onuradunak eta bete beharreko berariazko baldintzak

Dirulaguntza hauen onuradunak izango dira 2. artikuluko eta ondorengo baldintza hauek betetzen dituztenak:

- Andoainen erroldatuta egotea.
- 30 urte edo gutxiago izatea dirulaguntza eskatzen den momentuan.
- Erakunde ofizial batek antolatutako unibertsitate mailako uda ikastaroa euskaraz egitea.
- %100eko asistentzia izatea

16. artikulua. Eskabideak.

Eskatzaileek dirulaguntza eskaeraren inprimakia aurkeztu beharko dute, beteta eta sinatuta, **2023ko irailaren 11tik urriaren 13ra**, deialdi honen 4. Artikuluan jasotzen diren moduren batean.

Eskaerarekin batera honako dokumentuak ere aurkeztu beharko dute:

- Matrikularen ordainketa agiria.
- Ikastaroa egin izanaren agiria. Bertan bertaratze maila adieraziko da.
- Ikastaro beragatik beste erakunde pribatu edo publikoren batek dirulaguntzarik eman badio edo oraindik erantzunik ez ezagutu arren beste dirulaguntzarik eskatuta baldin badauka, eskabidearen inprimakian bertan azaldu beharko du zein erakunderi eskatu dion eta, dagoeneko erantzuna jaso badu, zein den jasoko duen diru-kopurua.

17. artikulua. Dirulaguntzaren ezaugarriak.

Dirulaguntza matrikularen kostuaren % 40koa izango da, eta eskatzaile guztiek egiaztatutakoa % 40 ordaintzeko iristen ez bada, ehuneko hainbesteko hori jaitsiko da eskatzaile guztiei erantzun ahal izateraino.

IV. UDALERRIKO KANPO ETA BARRUKO HIZKUNTZA PAISAIA EUSKARAZ JARTZEKO DIRULAGUNTZAK

III. SUBVENCIONES PARA LA REALIZACIÓN DE CURSOS DE VERANO DE NIVEL UNIVERSITARIO ORGANIZADOS POR ORGANISMOS OFICIALES

Artículo 14. Objeto

El Ayuntamiento de Andoaín concederá subvención para facilitar el pago de la matrícula a aquellas personas andoaindarras que deseen participar en los cursos de verano de nivel universitario organizados por organismos oficiales.

Artículo 15. Personas beneficiarias y requisitos específicos a cumplir.

Tendrán la consideración de beneficiarias de estas subvenciones las personas en las que concurren, además de los requisitos recogidos en el artículo 2, los siguientes:

- Hallarse empadronada en Andoaín
- Tener 30 años o menos en el momento en que se solicita la ayuda.
- Realización en euskera de un curso de verano de nivel universitario organizado por una institución oficial.
- Acreditar un 100% de asistencia.

Artículo 16. Solicitudes

Las personas solicitantes deberán presentar el formulario de solicitud de subvención desde el **11 de septiembre al 13 de octubre de 2023**, debidamente cumplimentado y firmado, junto con la siguiente documentación:

- Comprobante de abono de la matrícula del curso.
- Documento acreditativo de haber realizado el curso, en el que se haga constar la asistencia.
- Si algún otro organismo privado o público le hubiera concedido otra ayuda por el mismo curso, o si hubiera solicitado dicha ayuda y estuviera a la espera de resolución, en el mismo impreso de solicitud deberá señalar a qué organismo ha dirigido dicha solicitud y, en caso de que hubiera obtenido respuesta, cuál es la cantidad que va a percibir en concepto de ayuda.

Artículo 17. Características de las ayudas.

La subvención será del 40% de la matrícula del curso. Si no alcanzara para cubrir el 40% de lo acreditado por todas las personas solicitantes, se reducirá dicho porcentaje hasta alcanzar a todas ellas.

IV. SUBVENCIONES PARA IMPLEMENTAR EL PAISAJE LINGÜÍSTICO URBANO EXTERIOR E



Andoingo Udala

INTERIOR EN EUSKERA

18. artikulua. Xedea

Udalerrian, merkataritza, ostalaritza eta beste zerbitzu batzuk eskaintzen dituzten jardundegietako hizkuntza paisaia, kanpoko zein barrukoa, euskaraz edo euskaraz eta gaztelaniaz jartzea da dirulaguntza hauen xedea.

19. artikulua. Onuradunak eta bete beharreko berariazko baldintzak

- Enpresa edo merkataritza jardundegiak Andoingo udalerrian kokatuta egon beharko du.
- Inbertsioa egiten den unetik dirulaguntza eskatzen den unera arte urtebeteko epea pasa ez izana.
- Dirulaguntza jaso ahal izateko elementuak euskaraz ongi idatzita izatea eta, hala balegokio, euskaraz eta gaztelaniaz.
- Izen berezi, toponimo, akronimo eta abizenak soilik adierazten dituzten elementuek ez dute dirulaguntzarik jasoko.
- Euskara hutsean edota bietara eginda dauden euskarriengatik emango da dirulaguntza, baina, euskaraz eta gaztelaniaz, bietara alegia, egindakoen kasuan, euskara gutxienez gaztelaniaren neurri berean erabiltzea nahitaezkoa izango da dirulaguntza jasotzeko, beti ere euskarazko testuari lehentasuna eman bazaio.
- Kontuan hartuko da jendeak irakurtzeko moduan jarrita dauden kartel eta seinaleztapenak ere euskaraz edota bietan idatzita egotea.
- Diruz lagundutako euskarrietan azaltzen diren irudiak eta erabiltzen den hizkera ez-sexistak izango dira.

20. artikulua.- Diruz lagunduko diren gastuak

- Jardundegiaren kanpoko errotulua.
 - Erakusleihoaren kristalean bertan jartzen diren errotulazioetan.
 - Eguzki-oihal eta olanen errotulazioa
 - Bestelako euskarrietakoak.
- Jardundegiaren barruko hizkuntza paisaia:
 - Eskaintzen diren produktuak/zerbitzuak erakusteko jartzen diren idatzizko euskarri finkoak.
 - Seinalitikarekin zerikusia duten idatzizko euskarriak (komunak, jangela, sarrera/irteera, probagela...).
 - Eskaintzen diren produktuak, zerbitzuak eta prezioak ikusteko bezeroak eskuragarri dituen idatzizko euskarriak.

Artículo 18. Objeto

El objeto de estas subvenciones es implementar en euskera o en euskera y castellano el paisaje lingüístico, tanto exterior como interior, de los establecimientos que ofrecen servicios de comercio, hostelería y otros en el municipio.

Artículo 19. Personas beneficiarias y requisitos específicos a cumplir.

- La empresa o establecimiento comercial deberá estar ubicada en el municipio de Andoain.
- No haber transcurrido un año desde la fecha de realización de la inversión hasta el momento de la solicitud de la subvención.
- Tener bien redactados en euskera y, en su caso, en euskera y castellano los elementos que permitan obtener subvención.
- Los elementos que indiquen únicamente nombres propios, topónimos, acrónimos y apellidos no serán objeto de subvención.
- Se subvencionarán los soportes íntegramente en euskera o en ambas lenguas, pero en el caso de los soportes redactados en euskera y castellano, será requisito imprescindible para la obtención de la subvención la utilización del euskera cuando menos en el mismo tamaño y medida que en castellano, y siempre y cuando se haya dado prioridad al texto en euskera.
- Se tendrá en cuenta que los carteles y señalizaciones colocados de forma legible para el público estén redactados en euskera o en ambas lenguas.
- Tanto las imágenes como los textos o mensajes que se recogen en los soportes subvencionados, deberán tener carácter no-sexista.

Artículo 20.- Gastos subvencionables

- Rótulo exterior del establecimiento.
 - En las rotulaciones que se colocan en la cristalería del escaparate.
 - Rotulación de toldos.
 - Otros soportes.
- Paisaje lingüístico interior del establecimiento:
 - Rótulos en soportes fijos colocados para mostrar los productos/servicios ofertados.
 - Soportes escritos relacionados con la señalítica (aseos, comedor, entrada/salida, sala de pruebas...).
 - Soportes escritos a disposición del cliente para visualizar los productos, servicios y precios



Andoingo Udala

- Erabilera bakarreko idatzizko euskarriak (mahai zapiak, plater azpikoak, ahozapiak, poltsak, tiketak, fakturak, albaranak...).

Dirulaguntza erabilitako materialari berari dagokion gastuaren gainean izango da, ez da kontuan izango elementua jardundegian jartzearen kostua. Era berean, erakusleioaren kristaleko estanzazioei eta eguzki-oihal eta olanen errotulazioei dagokienez, estanzazio gastuak baino ez dira kontuan hartuko.

21. artikulua. Eskabideak.

Eskatzaileek dirulaguntza eskaeraren inprimakia aurkeztu beharko dute, beteta eta sinatuta, **2023ko apirilaren 17tik ekainaren 16ra**, deialdi honen 4. Artikuluan jasotzen diren moduren batean.

Eskaera-orriarekin batera honako hauek aurkeztu behar dira:

- Egindako gastuen fakturak.
- Idazkuna jarrita dagoela frogatzen duen argazkia; idazkun bat baino gehiago denean, guztiena aurkeztu behar da.

22. artikulua. Dirulaguntzaren ezaugarriak.

Euskarriak euskara hutsezkoak badira kostuaren % 60koa izango da, gehienezko 600 euro mugapean atal honetarako eskaerarik egiten duen eskatzaile bakoitzerako.

Elebrietan badira, beti ere euskarazko testuari lehentasuna eman bazaio, kostuaren % 30, 300 euro mugapean atal honetarako eskaerarik egiten duen eskatzaile bakoitzerako.

BEZagatik ordaindutako zenbatekoa diruz lagunduko da bakarrik eskatzaileak egiaztatzen badu ez duela zerga horren aitortpenik egin behar.

Enpresek 5 urtez behin bakarrik jaso ahalko dituzte azpi-atal hauetako materialagatik dirulaguntzarik:

- a).- Jardundegiaren kanpoko errotulua.
 - Erakusleioaren errotulazioa
 - Eguzki-oihal eta olanen errotulazioa
 - Bestelako euskarrietakoak.
- b).- Jardundegiaren barruko hizkuntza paisaia:
 - Eskaintzen diren produktuak/zerbitzuak erakusteko jartzen diren idatzizko euskarri finkoak.
 - Seinalitikarekin zerikusia duten idatzizko euskarriak.

ofertados.

- Soportes escritos de un solo uso (mantelería, bajo plato, servilletas, bolsas, tickets, facturas, albaranes).

La subvención será sobre el gasto correspondiente al material utilizado, sin tener en cuenta el coste de la instalación del elemento en el establecimiento. Asimismo, en el caso de las estampaciones en los elementos de cristal del escaparate y rotulaciones de toldos, únicamente se tendrán en cuenta los gastos de estampación.

Artículo 21. Solicitudes

Las personas o empresas solicitantes deberán presentar el formulario de solicitud de subvención desde el **17 de abril al 16 de junio de 2023**, debidamente cumplimentado y firmado, junto con la siguiente documentación:

- Facturas de los gastos realizados.
- Fotografía acreditativa de la instalación del rótulo o letrero; cuando se trate de varios, se aportará la de todos los elementos.

Artículo 22. Características de las ayudas.

En el caso de soportes íntegramente en euskera, la subvención será del 60% del coste, con un máximo de 600 euros por cada solicitante de ayudas en este apartado.

Si fuera en las dos lenguas oficiales, siempre que se haya dado prioridad al texto en euskera, será del 30% del coste, con un máximo de 300 euros por cada solicitante de ayudas en este apartado.

La cantidad abonada en concepto de IVA sólo será subvencionable si el solicitante acredita que no está obligado a realizar declaración por este impuesto.

Las empresas sólo podrán percibir subvenciones una vez cada 5 años por el material de los siguientes subapartados:

- a).- Rótulo exterior del establecimiento.
 - Rotulación del escaparate
 - Rotulación de toldos
 - Otros soportes.
- b).- Paisaje lingüístico interior del establecimiento:
 - Soportes fijos escritos, colocados para mostrar los productos/servicios ofertados.
 - Soportes escritos relacionados con la señalítica.

V. WEBGUNEAK ETA PROGRAMA INFORMATIKOAK EUSKARAZ JARTZEKO DIRULAGUNTZAK

V. SUBVENCIONES PARA LA ELABORACIÓN DE PÁGINAS WEB Y PROGRAMAS INFORMÁTICOS EN



Andoaino Udala

EUSKERA

23. artikulua. Xedea

Andoaino enpresa, merkataritza eta ostalaritza jardundegiek egunerokoa beren lanerako edo beren bezeroei informazioa eskaintzeko erabiltzen dituzten webguneak eta programa informatikoak euskaraz izan dezaten diruz laguntzea da dirulaguntza hauen xedea.

24. artikulua. Onuradunak eta bete beharreko berariazko baldintzak

- Enpresa edo merkataritza jardundegiak Andoaino udalerrian kokatuta egon beharko du.
- Dirulaguntza-gai diren webguneak eta programa informatikoak jartzeko edo berritzeko inbertsioa egiten den unetik dirulaguntza eskatzen den unera arte urtebeteko epea pasa ez izana
- Edukiak oso-osorik euskaraz izango dira gutxienez. Horrek ez du eragozten beste hizkuntzaren batean ere izatea.
- Hizkuntzaren kalitatea eta zuzentasuna ezinbestekoak dira.
- Dirulaguntza eskatzaileak, bere aldetik, konpromisoa hartuko du webguneak hala izaten jarraituko duela hortik aurrera, webgunea hizkuntza bakar batean izateko aukera guztiak baztertuta, euskara hutsezko aukera izan ezik.
- Diruz lagundutako webguneak eta programa informatikoetan azaltzen diren irudiak eta erabiltzen den hizkera ez-sexistak izango dira.

25. artikulua.- Eskabideak

Eskatzaileek dirulaguntza eskaeraren inprimakia aurkeztu beharko dute, beteta eta sinatuta, **2023ko apirilaren 17tik ekainaren 16ra**, deialdi honen 4. Artikuluan jasotzen diren moduren batean.

Eskaera-orriarekin batera honako hauek aurkeztu behar dira:

- Egindako gastuen jatorrizko fakturak.
- Egindako webguneek edota jarritako programa informatikoen eskatutako baldintzak betetzen dituztela egiaztatzen duen modua Udalaren esku jartzea (loturak, helbideak...).

26. artikulua.- Dirulaguntzaren ezaugarriak **Webguneen kasuan:**

- Euskara hutsezko webguneak, edo eleanitza izanda, euskarazkoari, gutxienez beste hizkuntzetan eman zaion adinako tratamendua emanda, eta lehen orrian euskarazkoa lehenetsita: kostuaren %50, 500 euroko mugapean eskatzaile bakoitzeko.

Artículo 23. Objeto

El objeto de estas subvenciones es la promoción de los sitios web y programas informáticos elaborados en euskara de los que hagan uso las empresas y establecimientos de comercio y hostelería de Andoain en su actividad diaria o para información a sus clientes.

Artículo 24. Personas o empresas beneficiarias y requisitos específicos a cumplir.

- La empresa o establecimiento comercial deberá estar ubicado en el municipio de Andoain.
- Que no haya transcurrido un año desde el momento de la inversión subvencionable en la implantación o renovación de páginas web y programas informáticos, hasta el momento de la solicitud de la subvención.
- Todos los contenidos tendrán que estar, al menos, en euskera. Esto no impide que también estén en otros idiomas.
- Sera imprescindible la calidad y corrección en el uso del idioma.
- La/el solicitante se comprometerá a que dicha página web mantenga en adelante los contenidos y características por las que fue subvencionada, abandonando toda posibilidad de que sea exclusivamente en un solo idioma, a excepción del euskera.
- Tanto las imágenes como los textos que se recojan en las páginas web y en los programas informáticos subvencionados, tendrán carácter no-sexista.

Artículo 25. Solicitudes

Las personas o empresas solicitantes deberán presentar el formulario de solicitud de subvención entre el **17 de abril y 16 de junio de 2023**, debidamente cumplimentado y firmado, junto con la siguiente documentación:

- Facturas originales de los gastos realizados.
- Puesta a disposición del Ayuntamiento del sistema de verificación de que las páginas web y/o programas informáticos difundidos cumplen con los requisitos exigidos (enlaces, direcciones).

Artículo 26.- Características de la subvención **En el caso de sitios web:**

- Sitios web íntegramente en euskera, o de carácter plurilingüe, en los que a la página web en euskera, se le dé, cuando menos igual tratamiento al que se conceda en las otras lenguas, priorizando en la primera página la página en euskera: el 50% del



Andoaingo Udala

- Eleanitza izanda, euskarazkoari, gutxienez beste hizkuntzetan eman zaion adinako tratamendua emanda, baina lehen orrian euskarazkoa lehenetsi gabe: kostuaren %30, 250 euroko mugapean eskatzaile bakoitzeko.

Programa informatikoen kasuan:

Euskara hutsezkoa bada kostuaren % 50ekoa izango da, 300 euroko mugapean, eta eleanitza bada kostuaren % 30, 180 euroko mugapean eskatzaile bakoitzeko.

BEZagatik ordaindutako zenbatekoa diruz lagunduko da bakarrik eskatzaileak egiaztatzen badu ez duela zerga horren aitortpenik egin behar.

Webguneengatik xedaturiko dirulaguntzak hamar urteko epealdian behin bakarrik jaso ahal izango dituzte enpresek. Programa informatikoetarako ez dago horrelako mugarik

VI. UDALERRIZ GAINDIKO EREMUETAN EUSKARA SUSTATZEN DUTEN ERAKUNDEENTZAKO DIRULAGUNTZAK

27. artikulua. Xedea.

Andoaingo Udalak udalerriz gaindiko eremuetan euskara sustatzen dabiltzan erakundeei euskararen normalizazioan eragiten duten esparruak lantzeko dirulaguntza hauek eskainiko dizkie.

28. artikulua.- Onuradunak eta bete beharreko baldintzak

- Udalerriz gaindiko eremuetan euskara sustatzea.
- Euskararen normalizazioan eragiten duten esparruak lantzea.
- Eskabidea ekainaren 30 baino lehen aurkeztea.

29. artikulua.- Aurkeztu beharreko agiriak

- Eskaera gutuna edo txostena.
- Zinpeko aitortpena. Bakarrik edo beste dirulaguntza, laguntza, diru-sarrera edo baliabide batzuekin batera, dirulaguntzaren zenbatekoak diruz lagundutako jardueraren kostua gainditzen EZ duela egiaztatzen duena.

30. artikulua.- Puntuazio erabidea

Urteko egitasmo guztiei emateko dagoen diru-kopuru guztia eta ebaluazioaren arabera erakundeek lortutako puntu guztien zatiketa egin eta eragiketa horrek puntu baten balore ekonomikoa emango du.

coste, con un límite de 500 euros por solicitante.

- Sitios plurilingües, dando al euskera, al menos, el mismo tratamiento que se dé a los demás idiomas, pero sin priorizar la versión en euskera en la primera página: 30% del coste, con un límite de 250 euros por solicitante.

En el caso de programas informáticos:

Si el programa es íntegramente en euskera la ayuda será del 50% del coste con un máximo de 300 euros, y si es plurilingüe del 30%, con un máximo de 180 euros por solicitante.

La cantidad abonada en concepto de IVA sólo será subvencionable si la persona o empresa solicitante acredita no estar obligada/o a realizar declaración por este impuesto.

Las empresas sólo podrán acceder a las subvenciones relativas a páginas Web una vez cada diez años. No existe tal límite para los programas informáticos.

VI. SUBVENCIONES A ENTIDADES QUE PROMUEVAN EL EUSKERA EN ÁMBITOS SUPRAMUNICIPALES

Artículo 27. Objeto.

El Ayuntamiento de Andoain concederá subvenciones a entidades de ámbito supramunicipal que estén trabajando en la promoción del euskera para implementar medidas en los ámbitos que incidan en la normalización del euskera.

Artículo 28.- Beneficiarios y requisitos

- Promoción del euskera en ámbitos supramunicipales.
- Implementación de medidas en los ámbitos que incidan en la normalización del euskera.
- Presentar la solicitud antes del 30 de junio.

Artículo 29.- Documentación a presentar

- Escrito de solicitud o informe.
- Declaración jurada. Que acredite que la subvención concedida NO supera, individualmente o en concurrencia con otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos, el coste de la actividad subvencionada.

Artículo 30.- Sistema de puntuación

La cantidad total destinada al conjunto de los proyectos anuales se dividirá entre la totalidad de los puntos obtenidos por las entidades en función de su evaluación y dará el valor económico de cada punto.



Andoingo Udala

Puntu batetik ateratzen den balore ekonomikoa bider erakundeek lortzen dituzten puntuak zehaztuko dute eman beharreko dirulaguntzaren kopurua.

La cuantía de la subvención a conceder vendrá determinada por la multiplicación del total de los puntos obtenidos por la entidad por el valor económico de un punto.

Baloraziorako adierazleen datuak EUSTATetik, eta beste erakunde publikoetatik lortuko dira. Dirulaguntza ematen den urtean argitaratuta dauden azken datuak erabiliko dira baloraziorako.

Los datos de los indicadores de valoración se obtendrán del EUSTAT y de otros organismos públicos. Se valorarán los últimos datos en vigor publicados en el año de concesión de la subvención.

Baloraziorako adierazleak eta horien puntuazioa honako hauek dira:

Los indicadores de valoración y su puntuación son los siguientes:

a).- Erakundearen eragin eremuko egoera soziolinguistikoa. Biztanleriaren artean dauden euskaldunen (euskaldunak + ia euskaldunak/2) ehunekoa:

a).- Situación sociolingüística del ámbito de influencia de la entidad. Porcentaje de euskaldunes (euskaldunes + cuasi euskaldunes/2) entre la población:

- % 0-30,9: 100 puntu
- % 31-40,9: 50 puntu
- % 41-60,9: 20 puntu
- % 61-70,9: 10 puntu
- % 71-100: 5 puntu

- 0-30,9%: 100 puntos
- 31% 40,9%: 50 puntos
- 41-60,9%: 20 puntos
- 61-70,9%: 10 puntos
- 71 a 100% 5 puntos

b).- Erakundearen eragin eremuko biztanle kopurua:
- 2.500.000 edo gehiago = 80 puntu
- 1.000.000tik 2.499.999ra bitarte = 60 puntu
- 500.000-999.999ra bitarte = 40 puntu
- 0-499.999ra bitarte = 20 puntu

b).- Número de habitantes del ámbito de influencia de la entidad:

- 2.500.000 o más = 80 puntos
- Entre 1.000.000 y 2.499.999 = 60 puntos
- Entre 500.000-999.999 = 40 puntos
- De 0 a 499.999 = 20 puntos

c).- Dagokion eremu administratiboko hizkuntza legediaren garapena
- Ez dago legediarik: 100 puntu
- Legedia partziala dago: 50 puntu
- Legedia badago: 0 puntu

c).- Desarrollo de la legislación lingüística en el ámbito administrativo correspondiente

- No existe legislación = 100 puntos
- Legislación parcial = 50 puntos
- Existe legislación = 0 puntos

d).- Proiektuaren memoria aurkeztu izana
- Aurkeztu du eta osatua da: 50 puntu
- Aurkeztu du, baina eskasa da: 10 puntu
- Ez du proiekturik aurkeztu : 0 puntu

d).- Presentación de la memoria del proyecto

- Presentada y completada = 50 puntos
- La ha presentado, pero es insuficiente = 10 puntos
- No presenta proyecto = 0 puntos

31. artikulua. Dirulaguntzaren zenbatekoa

Atal honetako dirulaguntzetarako 1.200 euroko dirulaguntza erabiliko du Udalak 2023 urterako. Onartutako eskaera bakoitzari deialdi honetako **30 artikuluko** puntuazio sistemaren bidez lortutako puntuen baitako dirulaguntza emango zaio.

Artículo 31. Cuantía de la subvención

El ayuntamiento ha fijado la cantidad de 1.200 euros para las ayudas de este apartado en el ejercicio de 2023. A cada solicitud admitida se le otorgará la subvención en función de la puntuación obtenida por el sistema de puntuación del **artículo 30** de esta convocatoria.

VII. ARGITARA EMATEA

VII. PUBLICIDAD



Andoaino Udala

32. artikulua.

Emandako dirulaguntzak www.andoaindarrareuskaraz.eus eta www.andoain.eus udal webguneetan argitaratuko dira, adierazita dirulaguntzaren zenbatekoa, xedea eta onuradunak.

Artículo 32.

La relación de subvenciones concedidas serán publicadas en las web del Ayuntamiento www.andoaindarrareuskaraz.eus y www.andoain.eus, con indicación de su importe, su objetivo o finalidad y las personas beneficiarias.

VII. ERREKURTSOAK

33. artikulua..

Honako oinarri hauen aurka administrazioarekiko errekurtsua aurkez daiteke, hilabeteko epean, Andoaino Udalaren aurrean edo bestela, zuzenean aurkatu daitezke bi hilabeteko epean, txandaz egokitzen den Donostiako Administrazioarekiko Auzien epaitegian. Bietarako epea oinarri hauek argitaratu eta biharamunetik aurrera hasiko da.

VII. RECURSOS

Artículo 33.

Contra las presentes bases podrá interponerse recurso de reposición, en el plazo de un mes, ante el Ayuntamiento de Andoain, o impugnarlas directamente ante el Juzgado de lo Contencioso-Administrativo de Donostia que por turno corresponda, en el plazo de dos meses, contando los plazos en ambos casos a partir del día siguiente a la publicación de las presentes bases.